



PROTOKOLAS

2022 m. rugsėjo 1 d. 9.00–12.30 val. posėdis

Paulio-Henri Spaako pastato 4B001 salė

BRIUSELIS

Posėdis pradėtas 2022 m. rugsėjo 1 d., ketvirtadienį, 9.06 val. pirmininkaujant komiteto pirmininkui Pierre'ui Karleskindui.

2022 m. rugsėjo 1 d. 9.00–9.30 val. (uždaras posėdis)

1. Koordinatorių posėdis

* * *

2022 m. rugsėjo 1 d. 9.30–12.30 val.

2. Darbotvarkės tvirtinimas

Sprendimas: darbotvarkės projektas patvirtintas.

3. Pirmininko pranešimai

4. Posėdžių protokolų tvirtinimas

- 2022 m. birželio 13–14 d.

PV – PE734.230v01-00

Sprendimas: protokolas patvirtintas.

*** *Elektroninis balsavimas* ***

5. 2023 finansinių metų Europos Sąjungos bendrasis biudžetas - visi skirsniai
PECH/9/09177
2022/0212(BUD)

Nuomonės referentas:

Pierre Karleskind (Renew)

AD – PE734.109v02-00

AM – PE735.517v01-00

Atsakingas komitetas:

BUDG – Nicolae Ștefănuță (Renew)

DT – PE735.763v01-00

Niclas Herbst (PPE)

DT – PE734.432v01-00

- Nuomonės projekto tvirtinimas ir biudžeto pakeitimų priėmimas

Sprendimas: nuomonės projektas patvirtintas 20 narių balsavus už, 1 – prieš, 1 susilaikius.

1-asis biudžeto pakeitimas (08 04 01 EJRŽAF – Veiklos išlaidos taikant pasidalijamąjį valdymą - PECH/6150) buvo atmestas (10 narių balsavo už, 12 – prieš, susilaikiusių nebuvo).

2-asis biudžeto pakeitimas (08 04 01 EJRŽAF – Veiklos išlaidos taikant pasidalijamąjį valdymą - PECH/6153) buvo priimtas (18 narių balsavo už, 4 – prieš, susilaikiusių nebuvo).

3-iasis biudžeto pakeitimas (08 04 02 EJRŽAF – Veiklos išlaidos taikant pasidalijamąjį valdymą - PECH/6151) buvo atmestas (10 narių balsavo už, 12 – prieš, susilaikiusių nebuvo).

4-asis biudžeto pakeitimas (08 04 03 EJRŽAF – Techninė pagalba veiklai - PECH/6152) buvo priimtas (11 narių balsavo už, 10 – prieš, susilaikiusių nebuvo).

*** *Elektroninio balsavimo pabaiga* ***

Dalyvauja Komisijos atstovai

6. Komisijos komunikatas „Tausesnės žvejybos Europos Sąjungoje siekis: dabartinė padėtis ir 2023 m. orientyrai“ (COM(2022)0253)
• Keitimasis nuomonėmis su Komisijos atstovais

Kalbėjo: Pierre Karleskind, Peter van Dalen, Clara Aguilera, Izaskun Bilbao Barandica, Rosa D'Amato, Rosanna Conte, Bert-Jan Ruissen, Francisco José Millán Mon, Caroline Roose, Ladislav Ilčić, Fleur Breullin (MARE GD)

7. Bendras komunikatas „Krypties į tvarią mėlyną planetą nustatymas. Bendras komunikatas dėl ES tarptautinio vandenynų valdymo darbotvarkės“ (JOIN(2022)28)

• Keitimasis nuomonėmis su Komisijos atstovais

Kalbėjo: Pierre Karleskind, Clara Aguilera, Francisco José Millán Mon, Ladislav Ilčić, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Raphael Goulet (MARE GD)

8. ES ir Senegalo tausios žvejybos partnerystės susitarimas: atnaujinimas

• Keitimasis nuomonėmis su Komisijos atstovais

Kalbėjo: Pierre Karleskind, Izaskun Bilbao Barandica, Clara Aguilera, Francisco José Millán Mon, Manuel Pizarro, Anders Jessen (MARE GD laikinasis direktorius)

9. Jungtinės Karalystės nuotekų išleidimo į Lamanšo sąsiaurį ir Šiaurės jūrą pasekmės

• Keitimasis nuomonėmis su Komisijos atstovais

Kalbėjo: Pierre Karleskind, Francisco José Millán Mon, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Veronica Manfredi (ENV GD direktorė)

10. Žuvininkystės komiteto narių komandiruotė į Portugalijos šiaurę PECH/9/09941

• Ataskaita komitetui

Kalbėjo: Pierre Karleskind, Manuel Pizarro

11. Kiti klausimai

Nebuvo.

12. Kiti posėdžiai

• 2022 m. rugsėjo 29 d. 9.00–12.30 val.

Posėdis baigtas 12.17 val.

Results of roll-call votes

Contents

1. General budget of the European Union for the financial year 2023 - all sections -	
Adoption of draft opinion - PECH/9/09177 - 2022/0212(BUD) - Pierre Karleskind	5
1.1. Final vote	5
2. Vote on budgetary amendments	5
2.1. 08 04 01 EMFAF — Operational expenditure under shared management - PECH/6150	5
2.2. 08 04 01 EMFAF — Operational expenditure under shared management - PECH/6153	6
2.3. 08 04 02 EMFAF — Operational expenditure under direct and indirect management - PECH/6151	7
2.4. 08 04 03 EMFAF — Operational technical assistance - PECH/6152	7

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. **General budget of the European Union for the financial year 2023 - all sections - Adoption of draft opinion - PECH/9/09177 - 2022/0212(BUD) - Pierre Karleskind**

1.1. Final vote

20	+
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Lucia Vuolo
S&D	Clara Aguilera, Camilla Laureti, Manuel Pizarro
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Jan Huitema, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
ID	Alessandra Basso, Rosanna Conte, France Jamet
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Caroline Roose
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen

1	-
The Left	Anja Hazekamp

1	0
The Left	João Pimenta Lopes

Corrections to votes and voting intentions	
+	0
-	0
0	0

2. **Vote on budgetary amendments**

2.1. **08 04 01 EMFAF — Operational expenditure under shared management - PECH/6150**

10	+
PPE	Anna Michelle Asimakopoulou, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Lucia Vuolo
ID	Alessandra Basso, Rosanna Conte, France Jamet
The Left	João Pimenta Lopes

12	-
S&D	Clara Aguilera, Camilla Laureti, Manuel Pizarro
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Jan Huitema, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Caroline Roose
ECR	Ladislav Ilčić, Bert Jan Ruissen
The Left	Anja Hazekamp

0	0
----------	----------

Corrections to votes and voting intentions	
+	0
-	0
0	0

2.2. 08 04 01 EMFAF — Operational expenditure under shared management - PECH/6153

18	+
PPE	Anna Michelle Asimakopoulou, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Lucia Vuolo
S&D	Clara Aguilera, Camilla Laureti, Manuel Pizarro
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Jan Huitema, Pierre Karleskind
ID	Alessandra Basso, Rosanna Conte, France Jamet
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
The Left	João Pimenta Lopes

4	-
Renew	Emma Wiesner
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Caroline Roose
The Left	Anja Hazekamp

0	0
----------	----------

	Corrections to votes and voting intentions
+	0
-	0
0	0

2.3. **08 04 02** EMFAF — Operational expenditure under direct and indirect management - **PECH/6151**

10	+
PPE	Anna Michelle Asimakopoulou, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Lucia Vuolo
ID	Alessandra Basso, Rosanna Conte, France Jamet
The Left	João Pimenta Lopes

12	-
S&D	Clara Aguilera, Camilla Laureti, Manuel Pizarro
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Jan Huitema, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Caroline Roose
ECR	Ladislav Ilčić, Bert Jan Ruissen
The Left	Anja Hazekamp

0	0
----------	----------

	Corrections to votes and voting intentions
+	0
-	0
0	0

2.4. **08 04 03** EMFAF — Operational technical assistance - **PECH/6152**

11	+
-----------	----------

PPE	Anna Michelle Asimakopoulou, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Lucia Vuolo
ID	Alessandra Basso, Rosanna Conte, France Jamet
Verts/ALE	Caroline Roose
The Left	João Pimenta Lopes

10	-
S&D	Clara Aguilera, Camilla Laureti, Manuel Pizarro
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Jan Huitema, Pierre Karleskind
Verts/ALE	Rosa D'Amato
ECR	Ladislav Ilčić, Bert Jan Ruissen
The Left	Anja Hazekamp

0	0
----------	----------

Corrections to votes and voting intentions	
+	0
-	0
0	0

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Pierre Karleskind, Peter van Dalen</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Clara Aguilera, Izaskun Bilbao Barandica, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Anja Hazekamp, Niclas Herbst, Jan Huitema, Ladislav Ilčić, France Jamet, Francisco José Millán Mon, João Pimenta Lopes, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen,</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Gabriel Mato, Lucia Vuolo, Emma Wiesner</p>

<p>209 (7)</p>
<p>Alessandra Basso, Anna-Michelle Asimakopoulou, Camilla Laureti</p>
<p>216 (3)</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Fleur Breullin (DG MARE), Raphael Goulet (DG MARE), Anders Jessen (Acting Director, DG MARE), Veronica Manfredi (Director, DG ENV)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&D Renew ID Verts/ALE ECR The Left NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	<p>Sabina Magnano (Director)</p>

Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Jean Weissenberger, Goncalo Macedo, Filippo Segato, Robert Seibold, Emma Soto Renou, Sten Svane
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Kirsti Paakkola

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman